



وزارة المالية
شئون المحاسبة العامة
إدارة التوجيه والنظم
Ministry of Finance
General Accounting Affairs
Guidance & Systems Department

تقرير المتابعة السنوي

لحسابات الإدارة المالية للدولة
1998/1997

الحساب الختامي للإدارة المالية للدولة 1998

Annual report of
the state, Financial Administration Accounts

Final Account of the State, Financial Administration Accounts 1998

مصدر البيانات الواردة في هذا التقرير هو المخرج الآلي
Source: Integration Financial System Report

<http://www.mof.gov.kw/taw.html>

Content

المحتويات

Summary
Tables

الموجز
الجدول

1- Analyzing Revenues, Commitments, Expenditures Of the period.

1 - تحليل الإيرادات-المصروفات و الالتزامات عن الفترة.

Chart-Analyzing Revenues, commitments, Expenditures & Budget Deficit/Surplus.

رسم بياني - لتحليل الإيرادات و المصروفات و الالتزامات و العجز.

2-Comparing the percentage of Surplus according to the periods.

2 - مقارنة العجز أو الفائض و نسبة العجز حسب الفترات الموضحة.

Chart-Analyzing Revenues, Expenditures & commitment & Deficit.

رسم بياني - لتحليل الإيرادات و المصروفات و الالتزامات و العجز.

3-Expenditures, Revenues on the state Ministries & Departments.

3- المصروفات و الإيرادات للوزارات و الإدارات الحكومية.

4-Analyzing Revenues & Expenditures on the Economic Level.

4- تحليل الإيرادات و المصروفات على المستوى الاقتصادي.

Chart-Expenditures on the Economic Level.

رسم بياني - للمصروفات على المستوى الاقتصادي.

Summary

** The Budget of the fiscal year 1997/1998 Issued on the law No. (45) to the year 1997.

Firstly /Revenues

The Total Revenues Estimates for the Fiscal year 1997/1998 Reached to 3,105.00 million dinars While Actual Revenues until 30/6/1998 Reached to 3,607.80 million dinars at the rate of %116.2 From the Budget Estimate Revenues.

Secondly/ Expenditures

The Expenditure allocations for the Fiscal year 1997/1998 Reached 4,378.00 million dinars. The Actual Expenditure Until 30/6/1998 reached 3,977.83 million dinars At a rate of %90.9 from the Budget Estimate.

Thirdly/Commitments

According to Article (1) of the law No.106 for the year 1976 Therefore, Future Generation Reserve reached 360.78 million dinars increasing with 50.28 million dinars With rate Of%116.2 with rate from the Budget Estimate.

موجز

** صدرت ميزانية السنة المالية 1998/1997 بالقانون رقم (45) لسنة 1997 .

أولاً/الإيرادات

بلغت تقديرات الإيرادات للسنة المالية 1998/1997 3,105.00 مليون دينار بينما بلغت الإيرادات المحصلة حتى 1998/6/30 مبلغ 3,607.80 مليون دينار بنسبة 116.2 % من تقديرات الإيرادات بالميزانية .

ثانياً/المصروفات

بلغت اعتمادات المصروفات للسنة المالية 1998/1997 مبلغ 4,378.00 مليون دينار و بلغت المصروفات الفعلية حتى 1998/6/30 مبلغ 3,977.83 مليون دينار بنسبة 90.9 % من ربط الميزانية .

ثالثاً/الالتزامات

طبقاً لنص المادة الأولى من القانون 106 لسنة 1976 بلغ احتياطي الأجيال القادمة 360.78 مليون دينار بزيادة مقدارها 50.28 مليون دينار و بنسبة 116.2 % من تقديرات الميزانية .

**Fourthly/Period Result for the
Budget Surplus/deficit**

Budget deficit reaches (730.81) million dinars but the Deficit was (1,583.50) million dinars with increase of 852.69 million dinars of what Estimate for the period. And it's as follows: -

Increasing in oil Revenue than the estimated of 653.44 million dinars.
Decreasing in non-oil Revenues than the estimated of (150.64) million dinars.
Decreasing in Expenditure than the estimated of 400.17 million dinars.
Increasing in commitment of (50.28) million dinars.

Total increasing 852.69 million dinars.

رابعاً/ نتيجة الفترة فائض/عجز الميزانية

بلغ عجز الميزانية (730.81) مليون دينار في حين كان العجز المتوقع (1,583.50) مليون دينار و عليه تكون الزيادة 852.69 مليون دينار وهي محصلة كالتالي:

زيادة الإيرادات النفطية الفعلية عن المقدر بمقدار 653.44 مليون دينار
نقص الإيرادات غير النفطية عن المقدر بمقدار (150.64) مليون دينار
نقص في المصروفات الفعلية عن المقدر بمقدار 400.17 مليون دينار
زيادة في الالتزامات بمقدار (50.28) مليون دينار.

جملة الزيادة 852.69 مليون دينار .

1- تحليل الإيرادات-المصروفات و الالتزامات و عجز /فائض الميزانية للوزارات و الإدارات الحكومية

1-Analyzing Expenditures and Revenues of the state ministries & department

حتى 30 يونيو 1998
To 30 June 1998

لأقرب مليون دينار
To nearest million dinar

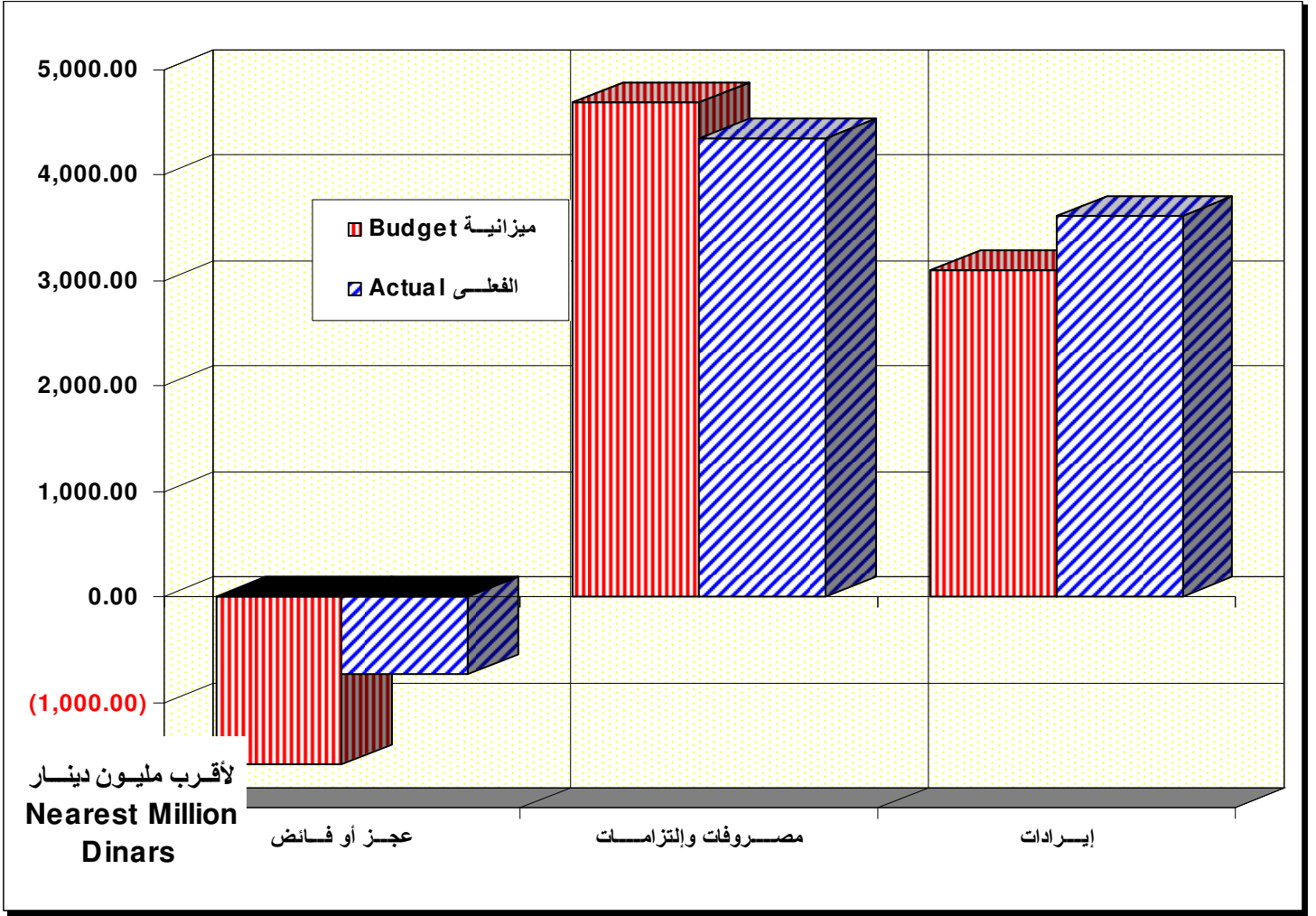
السنة المالية 1998/1997
Fiscal year 1997/1998

النسبة إلى الإجمالي % To Total %	The total Budget allocations			إجمالي اعتمادات الميزانية اعتمادات الميزانية Budget allocations	الإيرادات Revenues
	النسبة Rate	الفرق Differences	الفعلي Actual		
%88.9	% 125.6	653.44	3,208.44	2,555.00	Oil Revenues إيرادات نفطية
%11.1	% 72.6	(150.64)	399.36	550.00	Non Oil Revenues إيرادات غير نفطية
% 100	% 116.2	502.80	3,607.80	3,105.00	Total Revenues جملة الإيرادات
% 31.6	% 97.5	31.74	1,255.26	1,287.00	المصروفات Expenditures -المرتبات Salaries
% 6.7	% 95.7	12.00	266.00	278.00	-المستلزمات السلعية و الخدمات Services and Commodities
% 0.7	%60.3	18.26	27.74	46.00	-وسائل النقل و المعدات Transports, Equipments Installations
% 10.4	% 78.5	113.47	414.53	528.00	-المشاريع الإنشائية و الاستثمارات العامة Construction, Mainenance and Public Expropriation
% 50.6	% 90.0	224.70	2,014.30	2,239.00	-المصروفات المختلفة و المدفوعات التحويلية Different Expenditure and Transferable payments
% 100	%90.9	400.17	3,977.83	4,378.00	Total Expenditures جملة المصروفات
	% 29.1	902.97	(370.03)	(1,273.00)	الفائض/العجز الأولي=إيرادات-مصروفات Firstly Surplus/Deficit =Revenue- Expenditures
	% 116.2	(50.28)	360.78	310.50	احتياطي الأجيال القادمة Future General Reservation
	%92.5	349.89	4,338.61	4,688.50	المصروفات و الالتزامات Commitments & Expenditures
	% 46.2	852.69	(730.81)	(1,583.50)	الفائض/العجز النهائي=إيرادات-مصروفات و التزامات Finally Surplus/Deficit=Revenue- Commitments&Expenditures

تابع/جدول رقم (1) المقدر و الفعلي للسنة المالية السابقة للإيرادات و المصروفات
Follow Tables Number (1) Last Fiscal year Of Revenues and Expenditures

السنة المالية السابقة Last Fiscal year			
معدل التغير The different in Percentage	النسبة Rate	الفعلي Actual	الإيرادات Revenues
(18.4) %	% 153.8	3,935.94	الإيرادات النفطية Oil Revenues
(29.5) %	% 103.0	455.03	الإيرادات غير النفطية Non Oil Revenues
(20.6) %	% 146.4	4,390.97	جملة الإيرادات Total Revenues
			المصروفات Expenditures
2.9 %	% 94.8	1,180.10	المرتبات Salaries
(2.9) %	% 98.6	253.38	المستلزمات السلعية و الخدمات Services and Commodities
(5.2) %	% 63.6	19.41	وسائل النقل و المعدات و التجهيزات Transports,Equipments,Installations
(14.4) %	% 91.7	405.20	المشاريع الإنشائية و الصيانة و الاستلاكات العامة Construction,Maninenance and Public Expropriation
(1.0) %	% 90.8	2,030.55	المصروفات المختلفة و المدفوعات التحويلية Different Expenditure and Transferable Payments
(1.6) %	%92.4	3,888.64	جملة المصروفات Total Expenditures
(170.0) %	(41.5) %	502.33	الفائض/العجز الأولي=إيرادات-مصروفات Firstly Surplus/Deficit =Revenue-Expenditures
(20.6) %	% 146.4	439.10	احتياطي الأجيال القادمة Future General Reservation
(3.6) %	% 96.0	4,327.74	المصروفات و الالتزامات Commitments & Expenditures
(1202.1) %	(4.2) %	63.23	الفائض/العجز النهائي=إيرادات-مصروفات و التزامات Finally Surplus/Deficit=Revenue-Commitments&Expenditures

تحليل الإيرادات-المصروفات و الالتزامات و عجز / فائض الميزانية
Analyzing Revenues, Expenditures, Commitments & Budget Deficit / Surplus



لأقرب مليون دينار

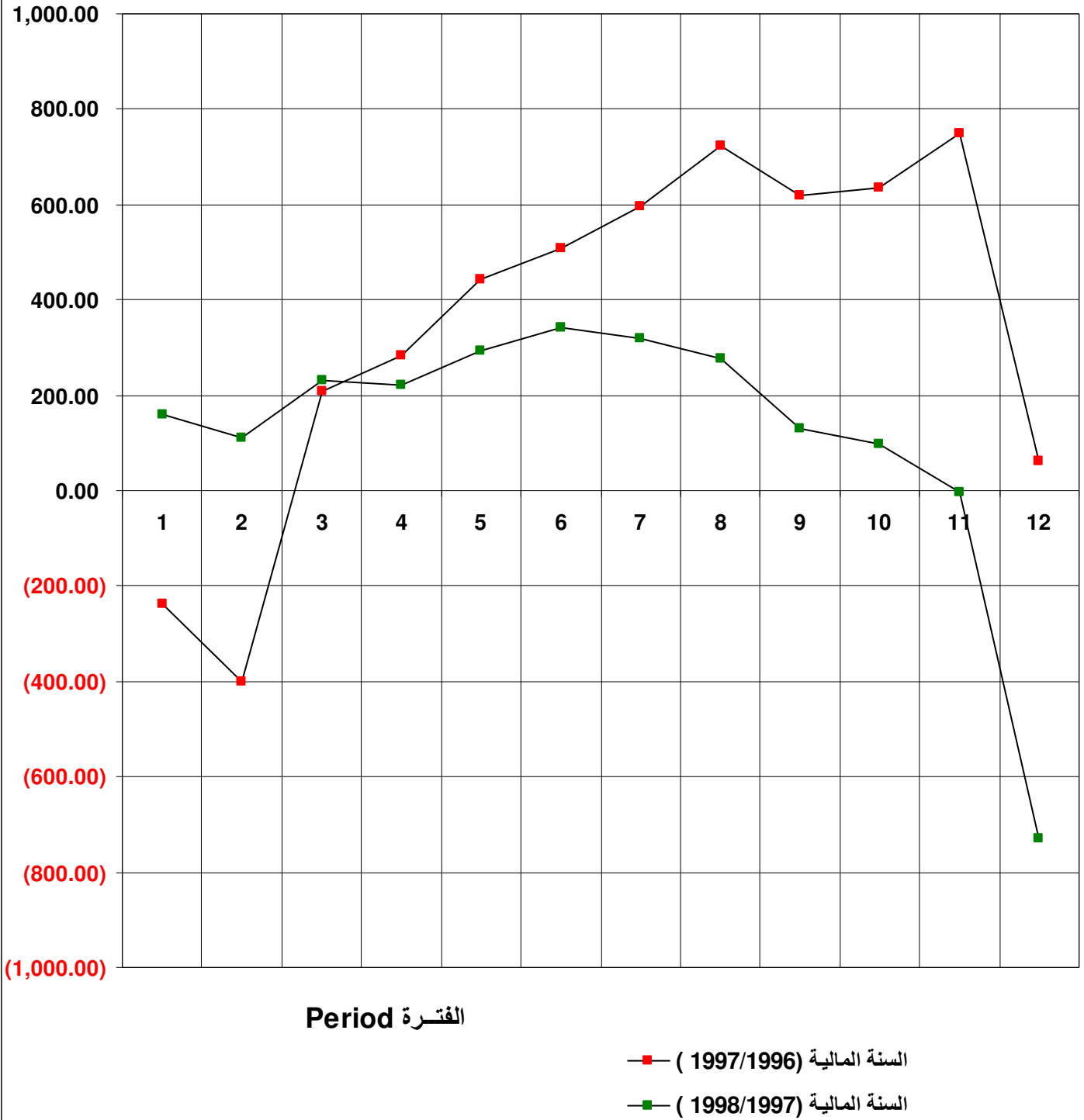
To nearest million dinars

2- مقارنة العجز أو الفائض حسب الفترات الموضحة

Comparing the percentage of Deficit/Surplus according to the Periods

يونيو Jun (12)	مايو May (11)	أبريل April (10)	مارس March (9)	فبراير February (8)	يناير January (7)	ديسمبر December (6)	نوفمبر November (5)	أكتوبر October (4)	سبتمبر September (3)	أغسطس August (2)	يوليو July (1)	بيان Description
63.23	749.89	634.99	619.35	724.18	596.64	507.25	443.95	281.96	208.86	(401.42)	(236.89)	1997-1996
يونيو Jun (12)	مايو May (11)	أبريل April (10)	مارس March (9)	فبراير February (8)	يناير January (7)	ديسمبر December (6)	نوفمبر November (5)	أكتوبر October (4)	سبتمبر September (3)	أغسطس August (2)	يوليو July (1)	بيان Description
(730.81)	(3.99)	98.58	130.36	275.51	318.40	343.24	293.50	222.74	231.76	112.22	160.27	1998-1997

مقارنة فائض أو عجز الميزانية للسنتين الماليتين
**Comparing the percentage of the deficit/surplus
according to the period
1996/1997-1997/1998**



3- المصروفات و الإيرادات للوزارات و الإدارات الحكومية على حسب أبواب الميزانية

Expenditures and Revenues of the state ministries & department on Budget Chapters

أ- تقديرات الميزانية

Budget Estimates

المحصل و المنصرف الفعلي Actual received & paid	الميزانية بعد التعديل Budget after Adjustment	الميزانية المعتمدة Budget allocations	بيان Description
3,208,439,907.100	2,555,000,000	2,555,000,000	Revenues الإيرادات الباب الأول-النفط الخام و الغاز Crude oil and gas
28,388,086.381	20,215,000	20,215,000	الباب الثاني-الضرائب على صافي الدخل و الأرباح Net income and profit taxes
5,220,146.618	5,500,000	5,500,000	الباب الثالث -الضرائب و الرسوم على الممتلكات Charges and taxes for ownership
1,211,201.589	1,397,000	1,397,000	الباب الرابع-الضرائب و الرسوم على السلع و الخدمات Charges and taxes for goods and services
83,245,178.671	120,000,000	120,000,000	الباب الخامس-الضرائب و الرسوم على التجارة Charges and taxes for international trading and dealing
230,466,955.851	307,957,050	307,957,050	الباب السادس-إيرادات الخدمات Services Revenue
50,118,801.506	74,930,950	74,930,950	الباب السابع-الإيرادات و الرسوم المتنوعة Various Revenue and charges
709,352.537	20,000,000	20,000,000	الباب الثامن-الإيرادات الرأسمالية Capital revenue
3,607,799,630.253	3,105,000,000	3,105,000,000	Total Revenues جملة الإيرادات
1,255,259,169.731	1,287,000,000	1,287,000,000	Expenditures المصروفات الباب الأول-المرتبات Salaries
265,998,984.397	278,000,000	278,000,000	الباب الثاني-المستلزمات السلعية و الخدمات Services & commodities
27,736,975.565	46,000,000	46,000,000	الباب الثالث-وسائل النقل و المعدات و التجهيزات Transports, Equipments installations
414,531,663.866	528,000,000	528,000,000	الباب الرابع-المشاريع الإنشائية و الصيانة و الاستثمارات العامة Construction, Maintenance & public expropriation
2,014,301,555.749	2,239,000,000	2,239,000,000	الباب الخامس-المصروفات المختلفة و المدفوعات التحويلية Different expenditure & transferable payments
3,977,828,349.308	4,378,000,000	4,378,000,000	Total Expenditures جملة المصروفات
360,779,963.025	310,500,000	310,500,000	المخصصات-احتياطي الأجيال القادمة Future General Reservation
4,338,608,312.333	4,688,500,000	4,688,500,000	جملة المصروفات و المخصصات Total Commitments & Expenditures
(730,808,682.080)	(1,583,500,000)	(1,583,500,000)	الفائض/العجز Surplus/Deficit

تابع/جدول -3- المصروفات و الإيرادات للوزارات و الإدارات الحكومية

Follow Tables Number -3- Expenditure and Revenues of the state ministries&departments

ب-الفعلي مقارنة مع تقديرات الميزانية

Budget Estimates Actual

معدل التغير The different in Percentage	Last Fiscal year	السنة المالية السابقة	معدل التنفيذ للفترة Period Percentage	الفرق Difference	بيان Description
	النسبة Rate	اخصل و المنصرف Paid & Received			
					Revenues الإيرادات
%(18.4)	%153.8	3,935,937,507.403	%125.6	653,439,907.100	الباب الأول Chapter (1)
%19.8	%117.2	19,923,280.408	%140.4	8,173,086.381	الباب الثاني Chapter (2)
%15.8	%81.9	4,257,798.272	%94.9	(279,853.382)	الباب الثالث Chapter (3)
%(13.9)	%100.7	1,186,766.455	%86.7	(185,798.411)	الباب الرابع Chapter (4)
%(4.0)	%72.3	83,098,933.998	%69.4	(36,754,821.329)	الباب الخامس Chapter (5)
%(19.5)	%93.0	225,080,845.538	%74.8	(77,490,094.149)	الباب السادس Chapter (6)
%1.2	%66.1	39,780,101.459	%66.9	(24,812,148.494)	الباب السابع Chapter (7)
%(100.0)	%8170.8	81,708,416.500	%3.5	(19,290,647.463)	الباب الثامن Chapter (8)
%(20.6)	%146.4	4,390,973,650.033	%116.2	502,799,630.253	Total جملة الإيرادات Revenues
					Expenditures المصروفات
%2.9	%94.8	1,180,096,527.633	%97.5	31,740,830.269	الباب الأول Chapter (1)
%(2.9)	%98.6	253,377,454.098	%95.7	12,001,015.603	الباب الثاني Chapter (2)
%(5.3)	%63.7	19,413,314.805	%60.3	18,263,024.435	الباب الثالث Chapter (3)
%(14.4)	%91.7	405,203,364.616	%78.5	113,468,336.134	الباب الرابع Chapter (4)
%(1.0)	%90.8	2,030,550,760.978	%90.0	224,698,444.251	الباب الخامس Chapter (5)
%(1.6)	%92.4	3,888,641,422.130	%90.9	400,171,650.692	Total جملة المصروفات Expenditures
%(20.6)	%146.4	439,097,365.003	%116.2	(50,279,963.025)	المخصصات-احتياطي الأجيال القادمة Future General Reservation
%(3.6)	%96.0	4,327,738,787.133	%92.5	349,891,687.667	جملة المصروفات و المخصصات Commitments&Expendi tures
%(1202.1)	%(4.2)	63,234,862.900	%46.2	852,691,317.920	الفائض/العجز Surplus/Deficit

-4- تحليل الإيرادات و المصروفات على المستوى الاقتصادي
-4- Analyzing Revenues & Expenditures at the Economical level

حركة الإيرادات و المصروفات الفعالية عن الفترة Actual Revenues & Expenditures on period	اعتمادات الميزانية بعد التعديل Budget allocations after adjustment	اعتمادات الميزانية Budget allocations	البيان Description
			Revenues أولاً الإيرادات
3,208,439,907.100	2,555,000,000	2,555,000,000	Oil Revenues 1-الإيرادات النفطية
118,064,613.259	147,112,000	147,112,000	Non Oil Revenues 2-الإيرادات غير النفطية
83,245,178.671	120,000,000	120,000,000	Tax Revenues أ-إيرادات الضريبة
280,585,757.357	382,888,000	382,888,000	Fees on Acquisitions منها الرسوم الجمركية
709,352.537	20,000,000	20,000,000	Services Revenues ب-إيرادات الخدمات
			Capital Revenues ج-الإيرادات الرأسمالية
399,359,723.153	550,000,000	550,000,000	Total Non Oil Revenues جملة الإيرادات غير النفطية
3,607,799,630.253	3,105,000,000	3,105,000,000	Total Public Revenues جملة الإيرادات العامة
1,255,259,169.731	1,286,941,870	1,251,753,000	Expenditures ثانياً المصروفات
365,998,984.397	272,754,610	259,188,000	Salaries أ-المرتبات
620,703,809.514	842,028,630	827,192,000	Commodity Requisites ب-المستلزمات السلعية
			Miscellaneous Expenditure ج-المصروفات المختلفة
2,141,961,963.642	2,401,725,110	2,338,133,000	Total Current Expenditure جملة الإنفاق الجاري
27,736,975.565	34,426,500	32,040,000	Capital Expenditure 2-الإنفاق الرأسمالي
470,427.906	470,450		Transportation & المعدات و وسائل النقل و المعدات
414,061,235.960	520,459,050	515,264,000	Equipment
			Public Acquisitions ب-الاستثمارات العامة
			Construction Expenditure ج-الإنفاق الإنشائي
442,268,639.431	555,356,000	547,304,000	Total Capital Expenditure جملة الإنفاق الرأسمالي
1,290,980,102.599	1,293,311,260	1,287,107,000	Transfer Expenditure 3-المدفوعات التحويلية
102,617,643.636	103,657,500	84,135,000	Internal Transfer Payments التحويلات الداخلية
1,393,597,746.235	1,396,968,760	1,371,242,000	External Transfer Payment التحويلات الخارجية
	23,950,130	121,321,000	External Transfer Payment جملة المدفوعات التحويلية
			4-الإعتماد التكميلي Supplementary Allocation
3,977,828,349.308	4,378,000,000	4,378,000,000	Total Public Expenditures جملة المصروفات العامة
360,779,963.025	310,500,000	310,500,000	Commitments ثانياً المخصصات
4,338,608,312.333	4,688,500,000	4,688,500,000	Total Commitments & جملة المصروفات و المخصصات Expenditures
(730,808,682.080)	(1,583,500,000)	(1,583,500,000)	Surplus/Deficit رابعا الفائض/العجز

تابع (4) تحليل الإيرادات و المصروفات على المستوى الاقتصادي

Follow (4) Analyzing Revenues & Expenditures at the economical level

معدل التغير The different in Percentage	Last Fiscal year	السنة المالية السابقة	نسبة التحصيل و الصرف Paid &received Rate	الفرق بين اخصل و المنصرف الفعلي و الميزانية بعد التعديل Differences	البيــــــــان Description
	النسبة Rate	اخصل و المنصرف Paid & Received			
					أولا الإيرادات Revenues
%(18.4)	%153.8	3,935,937,507.403	%125.6	653,439,907.100	1- الإيرادات النفطية Oil Revenues
%2.4	%78.4	108,466,779.133	%80.3	(29,047,386.741)	2-الإيرادات غير النفطية Non Oil Revenues
%(4.0)	%72.3	83,096,527.998	%69.4	(36,754,821.329)	أ-إيرادات الضريبة Tax Revenues
%(16.4)	%87.6	264,860,946.997	%73.3	(102,302,242.643)	منها الرسوم الجمركية Fees on Acquisitions
%(100.0)	%8170.8	80,708,416.500	%3.5	(19,290,647.463)	ب-إيرادات الخدمات Services Revenues
					ج-الإيرادات الرأسمالية Capital Revenues
%(29.5)	%103.0	455,036,142.630	%72.6	(150,640,276.847)	جملة الإيرادات غير النفطية Total Non Oil Revenues
%(20.6)	%146.4	4,390,973,650.033	%116.2	502,799,630.253	جملة الإيرادات العامة Total Public Revenue
					ثانيا المصروفات Expenditures
%(1.9)	%99.4	1,180,096,527.633	%97.5	31,682,700.269	أ-المرتبات Salary
%(5.6)	%103.3	253,377,454.098	%97.5	6,755,625.603	ب-المستلزمات السلعية Commodity Requisites
%(23.4)	%96.3	874,699,352.079	%73.7	221,324,820.486	ج-المصروفات المختلفة Miscellaneous Expenditure
%(9.5)	%98.5	2,308,173,333.810	%89.2	259,763,146.358	جملة الإنفاق الجاري Total Current Expenditure
%(19.1)	%99.5	19,413,314.805	%80.6	6,689,524.435	2-الإنفاق الرأسمالي Capital Expenditure
%(15.3)	%100	11,469,030.000	%100	22.094	أ-وسائل النقل و المعدات Transportation & Equipment
	%93.9	393,734,334.616	%79.6	106,397,814.040	ب-الاستثمارات العامة Public Acquisitions
%(15.6)	%94.3	424,616,679.421	%79.6	113,087,360.569	ج-الإنفاق الإنشائي Construction Expenditure
					جملة الإنفاق الرأسمالي Total Capital Expenditure
%12.7	%88.6	1,099,662,316.723	%99.8	2,331,157.401	3-المدفوعات التحويلية Transfer Expenditure
%(7.2)	%106.7	56,189,092.176	%99.0	1,039,856.364	التحويلات الداخلية Internal Transfer Payments
%11.8	%89.2	1,155,851,408.899	%99.8	3,371,013.765	التحويلات الخارجية External Transfer Payment
					جملة المدفوعات التحويلية External Transfer Payment
				23,950,130.000	4-الاعتماد التكميلي Supplementary Allocation
%(1.4)	%92.1	3,888,641,422.130	%90.9	400,171,650.692	جملة المصروفات العامة Total Public Expenditures
%(20.6)	%146.4	439,097,365.003	%116.2	(50,279,963.025)	ثالثا المخصصات Commitments
%(3.3)	%95.7	4,327,738,787.133	%92.5	349,891,687.667	جملة المصروفات و المخصصات Total Commitments & Expenditures
%(1210.4)	%(4.2)	63,234,862.900	%46.2	852,691,317.920	رابعا الفائض/العجز Surplus/Deficit

المصروفات على المستوى الاقتصادي

The Expenditures According to the Economical Level

Transfer

Capital

Current

تحويلي

رأسمالي

جاري

